

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 28ης Οκτωβρίου 2020 — Associazione Nazionale GranoSalus — Liberi Cerealicoltori & Consumatori (Associazione GranoSalus) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-313/19 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναιρέσεως – Διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων – Κανονισμός (ΕΚ) 1107/2009 – Ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας glyphosate – Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2324 – Προσφυγή ακυρώσεως που ασκήθηκε από ένωση – Παραδεκτό – Άρθρο 263, τέταρτο εδάφιο, ΣΛΕΕ – Κανονιστική πράξη για την εφαρμογή της οποίας δεν απαιτούνται εκτελεστικά μέτρα – Ατομικά θυγόμενο πρόσωπο]

(2020/C 433/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Αναρρεσίους: Associazione Nazionale GranoSalus — Liberi Cerealicoltori & Consumatori (Associazione GranoSalus) (εκπρόσωπος: G. Dalfino, avvocato)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Castillo de la Torre, D. Bianchi και I. Naglis)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Η Associazione Nazionale GranoSalus — Liberi Cerealicoltori & Consumatori φέρει, πέραν των δικαστικών εξόδων της, και τα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ C 270 της 12.8.2019.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 28ης Οκτωβρίου 2020 [αίτηση του Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — BY, CZ κατά Bundesrepublik Deutschland

(Υπόθεση C-321/19) ⁽¹⁾

(Προδικαστική παραπομπή – Οδηγία 1999/62/ΕΚ – Οδηγία 2006/38/ΕΚ – Επιβολή τελών στα βαρέα φορτηγά οχήματα που χρησιμοποιούν ορισμένα έργα υποδομής – Άρθρο 7, παράγραφος 9 – Άρθρο 7α, παράγραφοι 1 και 2 – Διόδεια – Αρχή της ανάκτησης του κόστους των υποδομών – Κόστος των υποδομών – Κόστος λειτουργίας – Κόστος που συνδέεται με την τροχαία αστυνομία – Υπέρβαση του κόστους – Άμεσο αποτέλεσμα – Εκ των υστέρων δικαιολόγηση του υπερβολικού ύψους των διοδίων – Περιορισμός των διαχρονικών αποτελεσμάτων της απόφασης)

(2020/C 433/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

BY, CZ

κατά

Bundesrepublik Deutschland

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 7, παράγραφος 9, της οδηγίας 1999/62/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουνίου 1999, περί επιβολής τελών στα βαρέα φορτηγά οχήματα που χρησιμοποιούν ορισμένα έργα υποδομής, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/38/ΕΚ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, έχει την έννοια ότι το κόστος που συνδέεται με την τροχαία αστυνομία δεν εμπίπτει στην κατά τη διάταξη αυτή έννοια του «κόστους λειτουργίας».
- 2) Το άρθρο 7, παράγραφος 9, της οδηγίας 1999/62, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/38, έχει την έννοια ότι δεν επιτρέπει να υπερβαίνει το σταθμισμένο μέσο ύψος των διοδίων κατά 3,8 % ή κατά 6 % το κόστος υποδομών του σχετικού δικτύου υποδομής, λόγω μη αμελητέων σφαλμάτων υπολογισμού ή λόγω της συνεκτίμησης κόστους το οποίο δεν εμπίπτει στην κατά τη διάταξη αυτή έννοια του «κόστους των υποδομών».
- 3) Ένας ιδιώτης μπορεί να επικαλεστεί απευθείας ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων την υποχρέωση να λαμβάνεται υπόψη μόνον το κόστος των υποδομών το οποίο διαλαμβάνεται στο άρθρο 7, παράγραφος 9, της οδηγίας 1999/62, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/38, – υποχρέωση η οποία επιβάλλεται από τη διάταξη αυτή καθώς και από το άρθρο 7α, παράγραφοι 1 και 2, της εν λόγω οδηγίας – κατά κράτους μέλους, όταν το κράτος αυτό δεν έχει τηρήσει την ως άνω υποχρέωση ή την έχει μεταφέρει πλημμελώς στο εσωτερικό δίκαιο.
- 4) Η οδηγία 1999/62, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2006/38, ερμηνευόμενη υπό το πρίσμα της σκέψης 138 της απόφασης της 26ης Σεπτεμβρίου 2000, Επιτροπή κατά Αυστρίας (C-205/98, EU:C:2000:493), έχει την έννοια ότι αποκλείει να δικαιολογείται εκ των υστέρων τυχόν υπερβολικό ύψος των διοδίων με νέο υπολογισμό του κόστους των υποδομών ο οποίος προσκομίζεται στο πλαίσιο ένδικης διαδικασίας.

(¹) EE C 220 της 1.7.2019.

Απόφαση του Δικαστηρίου (ένατο τμήμα) της 29ης Οκτωβρίου 2020 — Intercept Pharma Ltd, Intercept Pharmaceuticals, Inc. κατά Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων

(Υπόθεση C-576/19 P) (¹)

[Αίτηση αναίρεσεως – Πρόσβαση στα έγγραφα των θεσμικών και λοιπών οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης – Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 – Άρθρο 4, παράγραφος 2, δεύτερη περίπτωση – Εξαίρεση που αφορά την προστασία των δικαστικών διαδικασιών – Άρθρο 4, παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση – Εξαίρεση που αφορά την προστασία των εμπορικών συμφερόντων – Έγγραφα τα οποία έχουν υποβληθεί στο πλαίσιο αιτήσεως για τη χορήγηση αδειάς κυκλοφορίας στην αγορά φαρμάκου για ανθρώπινη χρήση – Απόφαση να χορηγηθεί σε τρίτον πρόσβαση σε έγγραφα]

(2020/C 433/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσες: Intercept Pharma Ltd, Intercept Pharmaceuticals, Inc. (εκπρόσωποι: L. Tsang, solicitor, και F. Campbell, barrister, J. Mulryne και E. Amos, solicitors)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (εκπρόσωποι: T. Jabłoński, Σ. Δρόσος, R. Pita, S. Marino και H. Kerr)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Οι Intercept Pharma Ltd και Intercept Pharmaceuticals Inc. φέρουν, πέραν των δικαστικών εξόδων τους, και τα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (EMA).

(¹) EE C 432 της 23.12.2019.